



# PPS và PAT Đạt Được Thỏa Thuận Dự Kiến Để Bắt Đầu Mô Hình Giảng Dạy Trực Tiếp Hybrid

Ngày 15 Tháng 3, 2021

Kính gửi các gia đình và đồng nghiệp PPS,

Tôi rất vui mừng thông báo Sở Học Chánh Portland và Hiệp Hội Giáo Viên Portland (PAT) đã đạt được thỏa thuận dự kiến để mở lại các trường PPS cho mô hình giảng dạy trực tiếp hybrid, bắt đầu với các học sinh nhỏ tuổi nhất vào Ngày 1 và 2 Tháng 4 năm 2021. Lớp 2 đến lớp 5 sẽ bắt đầu từ Ngày 5 Tháng 4, trong khi lớp 6 đến lớp 12 sẽ bắt đầu mô hình giảng dạy hybrid vào tuần của Ngày 19 Tháng 4. Thỏa thuận này còn phụ thuộc vào phiếu bầu chấp thuận của các thành viên PAT và Hội Đồng Giáo Dục.

Thỏa thuận của chúng tôi được đưa ra sau nhiều tháng lập kế hoạch, chuẩn bị và thương lượng với PAT và các đối tác nghiệp đoàn khác. Kết quả của những cuộc thảo luận này, cũng như những ý kiến đóng góp và phản hồi quan trọng từ các gia đình, chúng tôi có một kế hoạch vững mạnh để cho các học sinh trở lại trường một cách an toàn. Trong hầu hết các trường hợp, các học sinh tiểu học sẽ ở trong khuôn viên trường để được giảng dạy trực tiếp bốn ngày một tuần, trong buổi học sáng hoặc chiều; có thể có một số trường hợp ngoại lệ đối với mô hình này tại một số trường tùy thuộc vào sở thích của phụ huynh đối với mô hình hybrid và tiếp tục học tập từ xa.

PPS sẽ mở cửa trường học trở lại với mô hình hybrid theo lịch trình như sau:

- Các lớp học Pre-K và Head Start sẽ bắt đầu giảng dạy trực tiếp hybrid vào Ngày 1 Tháng 4, với 3 giờ giảng dạy trực tiếp hàng ngày (trừ các ngày Thứ Tư).
- Các nhóm học sinh lớp Mẫu giáo và lớp 1 sẽ bắt đầu vào Thứ Năm, Ngày 1 Tháng Tư hoặc Thứ Sáu, Ngày 2 Tháng 4. Các học sinh sẽ được chỉ định vào nhóm học sinh buổi sáng hoặc buổi chiều để được giảng dạy trực tiếp mỗi ngày (trừ Thứ Tư) với chương trình học tập từ xa tiếp tục cho tất cả học sinh trong các môn âm nhạc, nghệ thuật, thể dục, và thư viện.
- Tất cả học sinh từ lớp 2 đến lớp 5 đã chọn tham gia vào mô hình hybrid cũng sẽ được phân vào các nhóm buổi sáng hoặc buổi chiều, sẽ bắt đầu vào Thứ Hai, Ngày 5 Tháng Tư.

Ngay từ khi đại dịch bùng phát, chúng tôi đã đưa ra các quyết định chặt chẽ tuân theo các nguyên tắc y tế công cộng và tuân theo lời khuyên của các chuyên gia y tế, bao gồm cả Ban Cố Vấn Y Tế PPS của riêng chúng tôi [PPS Health Advisory Panel](#). Trong nhiều tháng, chúng tôi đã thực hiện các bước cần thiết để bắt đầu chào đón các học sinh và nhân viên trở lại các ngôi trường của chúng tôi một cách an toàn nhất có thể. Kể từ Tháng Giêng, các giáo viên và các nhân viên khác làm việc trực tiếp với học sinh đã có cơ hội được chích ngừa khi thống đốc ưu tiên những nhóm này - gần đầu danh sách - sau khi có vắc xin.

Đã đến lúc chúng ta mở cửa trường học trở lại.

Kế hoạch mở cửa trở lại của chúng tôi bao gồm thời gian để các nhân viên xem xét và hiểu các quy trình và thủ tục. Một yếu tố quan trọng của việc mở cửa các trường học trở lại là cải thiện chất lượng không khí, vì luồng không khí rất quan trọng để giảm sự lây lan của vi rút. Chúng tôi đã cho các chuyên gia HVAC đi qua tất cả các tòa nhà trường học, thực hiện một số cải tiến HVAC khi cần thiết, tăng cường hệ thống thông gió và đầu tư vào máy lọc không khí HEPA cho mọi lớp học.

Chúng tôi đã chuẩn bị các tòa nhà trường học của mình bằng cách lắp đặt bảng hiệu, các rào cản bảo vệ, trạm kiểm tra và trạm khử trùng tay. Các trường học của chúng tôi đã thực hiện nhiều quy trình và thực hành liên quan đến việc cách xa tiếp xúc, sắp xếp số học sinh theo nhóm, và phân phối bữa ăn theo cách an toàn COVID. Mỗi trường sẽ có Y Tá Trường Học hoặc Trợ Lý Y Tế Trường Học tại chỗ. Ngoài ra, chúng tôi sẽ tiếp tục thuê thêm nhân viên trông coi để cùng với những nhân viên trông coi chăm sóc trường học chăm chỉ của chúng tôi bảo đảm các tòa nhà luôn sạch sẽ và được bảo trì tốt nhất có thể.

Các nhóm của chúng tôi đã cần mẫn, chu đáo và kỹ lưỡng trong việc lập kế hoạch cho việc mở cửa trở lại các trường học. Chúng tôi sẽ không trở lại những lớp học hoàn hảo, nhưng chúng tôi sẽ trở lại những lớp học an toàn.

Kế hoạch của chúng tôi thực hiện đúng cam kết chung của chúng tôi đối với sức khỏe và an toàn và duy trì tính linh hoạt ở các trường để giải quyết tốt hơn nhu cầu và sở thích của từng cộng đồng trường học. Và quan trọng là, kế hoạch của chúng tôi cho phép các gia đình quyết định cho con em họ hoàn tất phần còn lại của năm học trực tuyến hay giảng dạy trực tiếp hybrid.

Dù các gia đình lựa chọn mô hình nào, con em của họ sẽ tiếp tục được tiếp cận với chương trình giảng dạy chất lượng cao, các hỗ trợ sức khỏe tâm thần và tình cảm xã hội, các bữa ăn dinh dưỡng, tiếp cận các dịch vụ do các đối tác cộng đồng của chúng tôi cung cấp và cơ hội tham gia các hoạt động thể thao và biểu diễn nghệ thuật đã trở lại trong khuôn viên trường của chúng tôi trong những tuần gần đây.

Mười hai tháng qua đã thử thách tất cả chúng ta. Chúng tôi hiện đang đạt được một cột mốc quan trọng hướng tới mục tiêu cuối cùng là mở cửa lại toàn bộ các trường học. Chúng tôi không thể đến được thời điểm này nếu không có sự sáng tạo và tận tâm của các nhà giáo dục, nhân viên trường học, các người lãnh đạo văn phòng trung ương và trường học, các gia đình và các học sinh mà chúng tôi phục vụ. Vì vậy, chúng tôi cảm ơn tất cả mọi người.

Chúng tôi sẽ có nhiều thông tin chi tiết hơn để chia sẻ trong một hoặc hai ngày tới, khi kế hoạch được bỏ phiếu chấp thuận và các chi tiết được hoàn thiện. Cho đến lúc đó, tôi hy vọng quý vị chia sẻ sự phấn khích của tôi khi biết rằng thời gian bắt đầu giảng dạy trực tiếp tại PPS chỉ còn chưa đầy ba tuần nữa.



Guadalupe Guerrero  
Tổng Giám Đốc